

Gebrauchsinformation ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR ist ein Reparaturkleber aus zwei Komponenten, die innerhalb von Sekunden eine sehr feste und dauerhafte Verbindung eingehen. Auch Risse, Bruchstellen können damit zuverlässig repariert werden. Dabei kann auch fehlendes Material aufgefüllt werden.

ORCA 2-REPAIR ist ideal geeignet zum Kleben von Metallen, Glas, Porzellan, Keramik, Gummi, Leder, Holz, Papier und Kunststoff.

Schneiden Sie die Dosierspitzen der beiden Flaschen jeweils ein Stück ab, um das Material einfach dosieren zu können.

Das Granulat der Komponente 1 wird auf die zu reparierende Stelle gegeben. Anschließend wird die flüssige Komponente 2 aus Cyanoacrylat aufgeträufelt, so dass eine feste und dauerhafte Verbindung entsteht. Ist eine größere Materiallücke aufzufüllen, kann dieser Vorgang mehrfach wiederholt werden. Die Klebestelle kann anschließend durch Schleifen, Bohren, etc. weiter bearbeitet werden.

Durch das ausgehärtete Material entsteht keinerlei Gefahr für Mensch und Umwelt. Es werden keinerlei Lösungsmittel oder andere Schadstoffe abgegeben, so dass es ideal zur Reparatur von Gegenständen, die im Aquarium eingesetzt werden, geeignet ist (z. B. Pumpen-Flügelräder, Reaktoren, Skimmer, o. Ä.)

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Kühl und trocken aufbewahren. Eine Aufbewahrung im Kühlschrnk verlängert die Haltbarkeit.
- Nach Öffnung ca. 6 Monate haltbar.

Besondere Warnhinweise für Komponente 2:

Enthält Cyanoacrylat. Klebt innerhalb von Sekunden Haut und Augenlider zusammen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut. Dampf nicht einatmen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit klarem Wasser spülen. Bei Kontakt von besonders empfindlichen Hautstellen (wie z. B. Augenlidern) Arzt aufsuchen.

Information and directions for use ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR is a repair adhesive made of two components that form a very strong and permanent bond within seconds. It can also be used to reliably repair cracks and fractures and fill in missing material.

ORCA 2-REPAIR is ideal for bonding metals, glass, porcelain, ceramics, rubber, leather, wood, paper and plastic.

Cut a piece off the end of the dispensing tip of each bottle for easy dispensing of the material.

The granules of component 1 are applied to the area to be repaired. The liquid component 2 of cyanoacrylate is then dispensed in drops so that a firm and permanent bond is formed. If a larger material gap needs to be filled, this process can be repeated several times. The bonded area can then be further treated by sanding, drilling, etc.

The cured material poses no danger to humans or the environment. No solvents or other pollutants are released, making it ideal for repairing items used in the aquarium (e.g. pump impellers, reactors, skimmers, or similar).

Special precautions for storage

- Keep out of reach of children.
- Store in a cool and dry place. The product will keep longer if stored in the refrigerator.
- Keeps for approx. six months after opening.

Special warnings

Contains cyanoacrylate. Will stick skin and eyelids together within seconds. Must be kept out of reach of children. Irritates the eyes, respiratory organs and the skin. Do not inhale vapour. Avoid contact with the eyes and skin. In case of contact with the eyes, wash out immediately and thoroughly with clean water. Consult a doctor in case of contact with delicate areas of skin (e.g. eyelids).

Informations d’utilisation ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR est une colle pour réparation à deux composants formant en quelques secondes une liaison très solide et durable. Elle permet également de réparer fiablement les fissures et les cassures. Elle permet également de combler un manque de matériau.

ORCA 2-REPAIR est idéale pour coller les métaux, le verre, la porcelaine, la céramique, le caoutchouc, le cuir, le bois, le papier et le plastique.

Coupez la pointe des embouts de dosage des deux flacons pour un dosage facile du matériau.

Vous déposez les granulés du 1er composant sur la zone à réparer. Vous versez ensuite goutte à goutte le 2e composant liquide à base de cyanoacrylate de manière à obtenir une liaison solide et durable. S’il s’agit de combler un manque de matériau assez important, ce processus peut être répété plusieurs fois. La zone de collage peut ensuite être retravaillée par ponçage, perçage, etc.

Le matériau durci ne présente aucun risque pour l’être humain et l’environnement. Il ne dégage aucun solvant ni aucune autre substance nocive, il convient donc par excellence à la réparation d’objets utilisés dans l’aquarium (p. ex. hélices de pompes, réacteurs, écumeurs ou autres).

Précautions particulières à prendre pour le stockage

- Conservation hors de portée des enfants.
- Conserver au frais et à sec. Une conservation au réfrigérateur prolonge la durabilité.
- À utiliser dans les 6 mois env. après ouverture.

Consignes particulières

Contient du cyanoacrylate. Colle la peau et les paupières en l’espace de quelques secondes. Conserver hors de la portée des enfants. Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Ne pas respirer les vapeurs. Éviter le contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l’eau. En cas de contact avec des parties de la peau particulièrement sensibles (paupières par ex.), consulter un médecin.

Instrucciones de uso de ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR es un pegamento de reparación de dos componentes con el que se obtiene una unión muy resistente y permanente en cuestión de segundos. También puede utilizarse para reparar de forma fiable grietas y roturas. O para rellenar material que falta.

ORCA 2-REPAIR es perfecto para pegar metales, vidrio, porcelana, cerámica, goma, cuero, madera, papel y plástico.

Corte los extremos dispensadores de ambos frascos para facilitar la dosificación del material.

El granulado del componente 1 se aplica en la zona a reparar. A continuación, se rocía el componente líquido 2 de cianoacrilato para crear una unión resistente y permanente. Si debe rellenarse un espacio de material de mayor tamaño, este proceso puede repetirse varias veces. A continuación, puede procesarse la zona adherida (lijado, perforación, etc.).

El material curado no supone ningún peligro para las personas ni el medio ambiente. No desprende ningún tipo de disolvente ni otras sustancias nocivas, por lo que es ideal para reparar objetos utilizados en el acuario (como ventiladores de bombas, reactores o skimmers).

Precauciones especiales de conservación

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Guardar en un lugar fresco y seco. Si se guarda en el refrigerador, se prolongará su vida útil.
- Una vez abierto, tiene una duración de aproximadamente seis meses.

Advertencias especiales

Contiene cianoacrilato. Pega en cuestión de segundos la piel y los párpados. El producto no debe caer en las manos de los niños. Produce irritaciones en los ojos, vías respiratorias y la piel. No inhalar los vapores. Evitar el contacto con los ojos y la piel. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante agua limpia. En caso de contacto con zonas cutáneas especialmente sensibles (como p.ej. párpados) acuda a un médico.

Gebruiksinformatie ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR is een reparatielijm, bestaande uit twee componenten die binnen seconden een uitermate stevige en duurzame verbinding aangaan. Ook scheuren en breuken kunnen daarmee op betrouwbare wijze worden gerepareerd. Daarbij kan zelfs ontbrekend materiaal worden opgevuld.

ORCA 2-REPAIR is ideaal voor het lijmen van metaal, glas, porselein, keramiek, rubber, leer, hout, papier en kunststof.

Knip bij beide flessen een stukje van de doseerpunten af om het materiaal eenvoudig te kunnen doseren.

Breng het granulaat van component 1 aan op de te repareren plek. Vervolgens druppelt u de vloeibare component 2 van cyanoacrylaat erop, zodat een vaste en duurzame verbinding ontstaat. Herhaal dit proces als u een groter hiaat met materiaal moet opvullen. U kunt de gelijmde plek vervolgens door schuren, boren enz. nog verder bewerken.

Het uitgeharde materiaal vormt geen gevaar voor mens en milieu. Er komen geen oplosmiddelen of andere schadelijke stoffen vrij, zodat de lijm bij uitstek geschikt is voor de reparatie van voorwerpen die in het aquarium worden geplaatst (bijv. schoepenwielen van pompen, reactoren, skimmers of dergelijke).

Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de opslag

- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Koel en droog bewaren. Bewaar het product in de koelkast voor een langere houdbaarheid.
- Na het openen ca. 6 maanden houdbaar.

Bijzondere waarschuwing

Bevat cyanoacrylaat. Plakt binnen seconden huid en oogleden aan elkaar. Hoort niet thuis in kinderhanden. Irriteert ogen, luchtwegen en huid. Damp niet inademen. Contact met ogen en huid vermijden. In geval van contact met de ogen direct zorgvuldig met schoon water spoelen. In geval van contact met bijzonder gevoelige lichaamsdelen (zoals bijv. oogleden) onmiddellijk een arts raadplegen.

Information om användning ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR är ett reparationslim bestående av två komponenter som inom några sekunder förenas till mycket fasta och varaktiga förbindelser. Även sprickor, brottställen kan repareras tillförlitligt. Vid reparation kan även material som saknas fyllas upp.

ORCA 2-REPAIR är perfekt lämpat för limning av metaller, glas, porslin, keramik, gummi, läder, trä, papper och plast.

Skär av en bit av doseringsspetsarna på båda flaskorna för att på ett enkelt sätt kunna dosera materialet.

Granulatet i komponent 1 appliceras på stället som ska repareras. Därefter droppas den flytande komponenten 2 av cyanoacrylat på, på så att en fast och varaktig förbindning skapas. Om en större materiallucka ska fyllas upp kan den här proceduren upprepas flera gånger. Det limmade stället kan sedan bearbetas vidare genom slipning, borring etc.

Det härdade materialet innebär ingen som helst risk för människor eller miljö. Inga lösningsmedel eller andra skadliga ämnen avges så limmet är perfekt för reparation av föremål som används i akvarier (t.ex. pumphjul, reaktorer, skimmer eller liknande).

Särskilda försiktighetsåtgärder för förvarning

- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Förvaras kallt och torrt. Förvaring i kylskåp förlänger hållbarheten.
- Hållbar ca 6 månader efter att förpackningen öppnats.

Speciella varningar

Innehåller cyanakrylat. Klistrar ihop hud och ögonlock inom sekunder. Får inte komma i händerna på barn. Retar ögonen, andningsorganen och huden. Andas inte in ångan. Undvik beröring med ögon och hud. Spola omsorgsfullt med rent vatten vid kontakt med ögonen. Uppsök läkare vid kontakt med speciellt känsliga hudställen (som t.ex. ögonlock).

Brugsanvisning ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR er en reparationslim bestående af to komponenter, som inden for få sekunder danner en fast og permanent forbindelse. Også revner og brud kan repareres med limen. I den forbindelse kan der også fyldes op med manglende materiale.

ORCA 2-REPAIR er velegnet til limning af metaller, glas, porcelæn, keramik, gummi, læder, træ, papir og plast.

Skær et stykke af doseringsspiderne på de to flasker for nemt at kunne dosere materialet.

Granulatet fra komponent 1 påføres på det sted, der skal repareres. Derefter dryppes den flydende komponent 2 af cyanoacrylat på, så der dannes en fast og permanent forbindelse. Hvis der er tale om større materialehuller, kan processen gentages flere gange. Klæbestedet kan derefter viderebehandles ved slibning, boring osv.

Det hærdede materiale udgør ingen fare for mennesker eller miljø. Der frigives ingen opløsningsmidler eller andre skadelige stoffer, hvilket gør den ideel til reparation af genstande brugt i akvariet (f.eks. pumpehjul, reaktorer, skimmere og lignende).

Særlige forholdsregler ved opbevaring

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Opbevares tørt og køligt. Opbevaring i køleskab forlænger produktets holdbarhed.
- Holdbar i ca. 6 måneder efter åbning.

Særlige advarselshenvisninger

Indeholder cyanoacrylat. Klæber hud og øjenlåg sammen på få sekunder. Skal opbevares utilgængeligt for børn. Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden. Undlad at indånde dampen. Udgå berøring med øjnene og huden. Ved kontakt med øjnene skal disse straks skylles grundigt med rent vand. Ved kontakt med særligt følsomme hudpartier (fx øjenlåg) skal en læge kontaktes.

ORCA 2-REPAIR – käyttöohjeet

ORCA 2-REPAIR on kahdesta komponentista koostuva korjausliima, joka muodostaa kestävän ja pysyvän liitoksen vain muutamassa sekunnissa. Sillä voidaan korjata luotettavasti myös halkeamat ja murtumat. Samalla sitä voidaan käyttää puuttuvan materiaalin täyttämiseen.

ORCA 2-REPAIR sopii ihanteellisesti metallien, lasin, posliinin, keramiikan, kumin, nahan, puun, paperin ja muovin liimaamiseen.

Leikkaa molempien pullojen annostelukärjistä pala irti ja annostele materiaali helposti.

Komponentin 1 rakeet laitetaan korjattavaan kohtaan. Sen jälkeen komponentti 2:n nestemäistä syanoakrylaattia annostellaan tiputtamalla. Komponenteista muodostuu vahva ja kestävä liitos. Jos täytettävänä on suurempi rako materiaalissa, prosessi voidaan toistaa useamman kerran. Liimattua kohtaa voidaan lopuksi työstää hiomalla, poraamalla jne.

Kovettunut materiaali ei aiheuta minkäänlaista vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Materiaalista ei irtoa liuottimia tai muita epäpuhtauksia, joten se sopii hienosti akvaariossa käytettäviin esineisiin (kuten pumpun siipipyöriin, reaktoreihin ja keräimiin).

Säilyttämistä koskevat erityiset varotoimet

- Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytettävä viileässä ja kuivassa tilassa. Säilyttäminen jääkaapissa pidentää tuotteen säilyvyyttä.
- Säilyy noin 6 kuukautta avaamisesta.

Erityisiä varoituksia

Sisältää syanoakrylaattia. Liimaa ihon ja silmäluomet yhteen muutamassa sekunnissa. Ei saa joutua lasten käsiin. Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa. Höyryä ei saa hengittää. Vältettävä kosketusta silmiin ja ihoon. Jos tuote joutuu kosketuksiin silmien kanssa, silmät on heti huuhdeltava huolellisesti kirkkaalla vedellä. Jos tuote joutuu kosketuksiin erityisen herkkien kohtien kanssa iholla (esim. silmäluomet), on heti hakeuduttava lääkäriin.



Aquarium Münster Fish Like us

it



Aquarium Münster Fish Like us

Istruzioni per l'uso ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR è una colla per riparazioni bicomponente che in pochi secondi assicura un incollaggio molto resistente e duraturo. Permette di riparare in modo sicuro anche crepe e punti di rottura. Può essere utilizzata anche come riempitivo su punti di materiale mancante.

ORCA 2-REPAIR è ideale per incollare metallo, vetro, porcellana, ceramica, gomma, pelle, legno, carta e plastica.

Tagliare l'apice della punta dei due flaconi per poter dosare in modo semplice il prodotto.

Si applica dapprima il prodotto granulare del componente 1 sul punto da riparare. Infine si applica goccia a goccia il prodotto liquido del componente 2 costituito da cianoacrilato, in modo da assicurare un incollaggio resistente e duraturo. Per l'utilizzo come riempitivo su un punto dove manca molto materiale, ripetere più volte il procedimento. La zona di incollaggio può essere infine ulteriormente lavorata, levigata, forata ecc.

Il materiale indurito non costituisce alcun pericolo per l'uomo e per l'ambiente. Poiché non vengono rilasciati solventi o altre sostanze nocive, il prodotto è ideale per la riparazione di oggetti che trovano collocazione nell'acquario (ad es. eliche pompa, reattori, skimmer o simili).

Particolari precauzioni per la conservazione

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- Conservare in un luogo fresco e asciutto. La conservazione in frigorifero ne prolunga la durata.

- Dopo l'apertura, si conserva per circa 6 mesi.

Avvertenze speciali
Contiene cianoacrilati. Incolla in pochi secondi anche cute e palpebre! Non deve essere reso accessibile ai bambini. Irritante per gli occhi, per le vie respiratorie e per la pelle. Non inalare le esalazioni. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con abbondante acqua pulita. In caso di contatto con zone cutanee particolarmente sensibili (come ad es. le palpebre) consultare un medico.

Instruções de uso ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR é um adesivo de reparo que consiste em dois componentes que, em segundos, formam uma conexão muito forte e permanente. Com ele também é possível reparar rachaduras e fraturas de forma confiável. Para tal também é possível preencher o material que falta.

ORCA 2-REPAIR é ideal para a colagem de metal, vidro, porcelana, cerâmica, borracha, couro, madeira, papel e plástico.

Corte um pedaço das pontas dosadoras de ambos os frascos para poder dosar o material facilmente.

Os grânulos do componente 1 são aplicados na área a ser reparada. Em seguida, o componente líquido 2 de cianoacrilato é gotejado, de modo a criar uma conexão forte e permanente. Se for necessário preencher uma lacuna de material maior, este processo pode ser repetido várias vezes. O local colado pode em seguida continuar a ser processado por retificação, perfuração, etc.

O material endurecido não representa nenhum perigo para as pessoas ou o meio ambiente. Não são emitidos solventes ou outros poluentes, tornando-o ideal para reparar objetos usados no aquário (por ex., rotores de bombas, reatores, skimmers, etc.)

Medidas de segurança especiais para o armazenamento

- Armazenar fora do alcance das crianças.

- Armazenar em local fresco e seco. O armazenamento no refrigerador prolonga a vida útil.

- Durável durante aprox. 6 meses após a abertura.

Indicações de aviso especiais
Contém cianoacrilato. Cola a pele e olhos em poucos segundos. As crianças não devem ter acesso ao produto. Irrita os olhos, órgãos de respiração e a pele. Não inalar o vapor. Evitar o contacto com os olhos e a pele. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água abundante. Em caso de contacto com zonas da pele especialmente sensíveis (como por ex. os olhos), consultar um médico.



Aquarium Münster Fish Like us

Uputa za korisnike ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR je dvokomponentno ljepilo za popravke, čije komponente tvore vrlo jaku i trajnu vezu u roku od nekoliko sekundi. Njime se također mogu pouzdano sanirati naprsline i pukotine. Također može poslužiti kao ispuna za nedostajući materijal.

ORCA 2-REPAIR idealan je za lijepljenje metala, stakla, porculana, keramike, gume, kože, drveta, papira i plastike.

Za lakše doziranje odrežite komadić dozirnog vrha na objema bocama.

Nanesite granulat 1. komponente na mjesto koje želite popraviti. Zatim na to nakapajte 2. komponentu od tekućeg cijanoakrilata tako da se formira čvrsta i trajna veza. Ako treba popuniti veći prostor, ponovite postupak nekoliko puta. Spoj se zatim može dalje obrađivati brušenjem, bušenjem itd.

Stvrdnuti materijal ne predstavlja opasnost za ljude ili okoliš. Ne dolazi do ispuštanja otapala niti drugih zagađivača, što ovaj proizvod čini idealnim za popravljanje akvarijskih predmeta (npr. elisa pumpi, reaktora, skimera i sl.)

Posebne mjere opreza pri čuvanju i skladištenju

- Čuvati izvan domašaja djece.

- Čuvati na suhom i hladnom mjestu. Držanjem u hladnjaku može se produljiti vijek trajanja proizvoda.

- Nakon otvaranja upotrijebiti u roku od oko 6 mjeseci.

Posebna upozorenja
Sadrži cijanoakrilat. Može slijepiti oči i očne kapke u roku od nekoliko sekundi. Ne smije dospjeti u dječje ruke. Nadražuje oči, dišne organe i kožu. Ne udisati isparenja. Sprječiti kontakt s očima i kožom. U slučaju kontakta s očima smjesta isprati s dosta čiste vode. U slučaju kontakta s posebno osjetljivim dijelovima kože (npr. s očnim kapcima) bez odlaganja se obratiti liječniku.



Aquarium Münster Fish Like us

Navodila za uporabo lepila ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR je lepilo za popravila, sestavljeno iz dveh komponent, ki v nekaj sekundah tvorita zelo močno in trajno vez. Z njim je mogoče učinkovito popraviti tudi razpoke in zlome. Poleg tega lahko z lepilom zapolnite tudi manjkajoči material.

Lepilo ORCA 2-REPAIR je idealno za lepljenje kovin, stekla, porcelana, keramike, gume, usnja, lesa, papirja in plastike.

Za lažje doziranje odrežite konice dozirnih konic na obeh platenkah.

Granule komponente 1 nanesite na območje, ki ga želite popraviti. Nato čez granule nakapajte tekočo komponento 2 iz cianoakrilata, da nastane čvrsta in trajna vez. Če je treba zapolniti večjo luknjo v materialu, lahko ta postopek večkrat ponovite. Mesto lepljenja lahko nato še dodatno obdelate z brušenjem, vrtanjem itd.

Strjeni material ne predstavlja nevarnosti za ljudi ali okolje. Pri lepljenju se ne sproščajo topila ali druge škodljive snovi, zato je lepilo idealno za popravilo predmetov, ki se uporabljajo v akvariju (npr. rotorjev črpalk, reaktorjev, skimerjev itd.).

Posebni previdnostni ukrepi za shranjevanje

- Hranite izven dosega otrok.

- Shranjujte v hladnem in suhem prostoru. Shranjevanje v hladilniku podaljša rok uporabnosti.

- Po odprtju se lahko hrani približno 6 mesecev.

Posebna opozorila
Vsebuje cian akrilat. V roku nekaj sekund zlepi skupaj kožo in veke. Ne sme priti v roke otrokom. Draži oči, dihalne organe in kožo. Ne smete vdihavati hlapov. Preprečite stik z očmi in kožo. Pri stiku z očmi sperite takoj temeljito s čisto vodo. Pri stiku s posebej občutljivimi deli kože (npr. očesnimi vekami) takoj pojdite k zdravniku.



Aquarium Münster Fish Like us

Οδηγίες χρήσης ORCA 2-REPAIR

Το ORCA 2-REPAIR είναι μια επισκευαστική κόλλα από δύο συστατικά που σχηματίζουν μια πολύ ισχυρή και μόνιμη σύνδεση μέσα σε δευτερόλεπτα. Οι ρωγμές και τα σπασίματα μπορούν επίσης να επισκευαστούν αξιόπιστα με αυτήν την κόλλα. Έτσι, το υλικό που λείπει μπορεί επίσης να συμπληρωθεί.

Το ORCA 2-REPAIR είναι ιδανικό για συγκόλληση μετάλλου, γυαλιού, πορσελάνης, κεραμικού, καουτσούκ, δέρματος, ξύλου, χαρτιού και πλαστικού.

Κόψτε ένα κομμάτι από τις άκρες δοσομέτρησης και των δύο φιαλών για να μπορείτε να δοσολογείτε εύκολα το υλικό.

Οι κόκκοι του συστατικού 1 τοποθετούνται στην προς επισκευή περιοχή. Στη συνέχεια, το υγρό συστατικό 2 από κυανοακρυλικό στάζει, ώστε να δημιουργηθεί μια δυνατή και μόνιμη σύνδεση. Εάν πρόκειται να καλυφθεί μεγαλύτερο κενό υλικού, αυτή η διαδικασία μπορεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Το σημείο κόλλησης μπορεί στη συνέχεια να υποβληθεί σε περαιτέρω επεξεργασία με λείανση, διάτρηση κ.λπ.

Το σκληρωμένο υλικό δεν ενέχει κανέναν κίνδυνο για τον άνθρωπο ή το περιβάλλον. Δεν εκπέμπονται διαλύτες ή άλλοι ρύποι, καθιστώντας το ιδανικό για την επισκευή αντικειμένων που χρησιμοποιούνται στο ενυδρείο (π.χ. πτερωτές αντλιών, αντιδραστήρες, σκίμερ κ.λπ.)

Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για τη φύλαξη

- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

- Να φυλάσσεται σε δροσερό και στεγνό μέρος. Φύλαξη στο ψυγείο παρατείνει τη διάρκεια ζωής.

- Μετά το άνοιγμα διατηρείται για περ. 6 μήνες.

Ειδικές προειδοποιητικές υποδείξεις
Περιέχει κυανοακρυλικό. Κολάει δέρμα και βλέφαρα στη στιγμή. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Ερεθίζει τα μάτια, τα αναπνευστικά όργανα και το δέρμα. Μην εισπνέετε τον ατμό. Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια και το δέρμα. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλύνετε αμέσως καλά με καθαρό νερό. Σε περίπτωση επαφής με ιδιαίτερα ευαίσθητα σημεία του δέρματος (όπως π.χ. βλέφαρα) ζητήστε ιατρική βοήθεια.



Aquarium Münster Fish Like us

Инструкции за работа с ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR е ремонтно лепило, което е съставено от два компонента, които се свързват здраво и за постоянно в рамките на секунди. То може да се използва за ремонт на пукнатини и счупени парчета. Също така може да замести липсващ материал.

ORCA 2-REPAIR е идеално за лепене на метал, стъкло, порцелан, керамика, каучук, кожа, дърво, хартия и пластмаса.

Отрежете дозирация връх на двете бутилки, за да можете да дозирате лесно материала.

Гранулите от компонент 1 се поставят върху мястото, което трябва да се ремонтира. След което, течният компонент 2, който е съставен от цианакрилат се излива отгоре, за да се формира силна и постоянна връзка. В случай на запълване на по-голяма празнина в материала, този процес може да се повтори няколко пъти. След което залепеното място може да бъде допълнително обработено чрез шлайфане, пробиване и др.

Втвърденият материал не представлява опасност за хора или околната среда. Не се отделят никакви разтворители или замърсители, което го прави идеално за ремонт на елементите на аквариуми (напр. работните колела на помпите, реакторите, скимерите и др.)

Специални предпазни мерки при съхранение

- Пазете далеч от деца.

- Съхранявайте на хладно и сухо. Съхранение в хладилника удължава жизнения цикъл.

- Остава годно за работа припл. 6 месеца след отваряне.

Специални предупредителни указания
Съдържа цианакрилат. Залепва за секунди кожата и клепачите. Не трябва да попада в ръцете на деца. Дразни очите, дихателните органи и кожата. Не вдъшвайте изпаренията. Избягвайте контакта с очите и кожата. При контакт с очите изплакнете веднага основно с чиста вода. При контакт с особено чувствителни части на кожата (като напр. клепачи) потърсете лекар.



Aquarium Münster Fish Like us

Инструкция по применению ORCA 2-REPAIR

ORCA 2-REPAIR — это ремонтный клей, состоящий из двух компонентов, обеспечивающих очень прочное соединение в течение нескольких секунд. С помощью клея можно надежно отремонтировать также щели и места полома. Также можно заполнить недостающий материал.

ORCA 2-REPAIR идеально подходит для склеивания металлов, стекла, керамики, резины, дерева, бумаги и пластмассы.

Для легкого дозирования материала отрежьте небольшие кусочки от дозирующих наконечников обоих флаконов.

Гранулированный материала компонента 1 наносится на место, подлежащее ремонту. Затем на него следует нанести несколько капель жидкого компонента 2 из цианоакрилата, за счет чего создается прочное соединение. Если есть необходимость заполнить щель в материале, этот процесс можно несколько раз повторить. Затем остатки клея можно снять посредством шлифовки или сверления.

Затвердевший материал не представляет никакой опасности для человека и окружающей среды. В окружающую среду не выделяются растворители и никакие вредные вещества, что делает клей идеально пригодным для ремонта предметов, используемых в аквариумах (например, лопастей насосов, реакторов, скиммеров и пр.)

Меры предосторожности при хранении

- Хранить в недоступном для детей месте.

- Хранить в прохладном и сухом месте. При хранении в холодильнике продлевается срок годности.

- После распечатывания срок годности составляет около 6 месяцев.

Специальное предупреждение
Содержит цианакрилат. За несколько секунд склеивает кожу и веки. Не допускать попадания в руки детей. Раздражает глаза, органы дыхания и кожу. Не вдыхать пары. Не допускать контакта с глазами и кожей. При контакте с глазами немедленно промыть большим количеством воды. При контакте с особо чувствительными местами кожи (например, с веками) обратиться к врачу.